

2004

Séparation: Separation

Meredith Katz
Denison University

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage>



Part of the [Modern Languages Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Katz, Meredith (2004) "Séparation: Separation," *Collage*: Vol. 1 : No. 1 , Article 47.
Available at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage/vol1/iss1/47>

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages at Denison Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Collage by an authorized editor of Denison Digital Commons.

Séparation

Separation

Meredith Katz

J'aime bien cette sculpture parce qu'elle montre une séparation particulière. On a l'impression que les deux parties de la pierre ont été unies mais d'une manière différente. Il me semble que leur forme originelle devait être proche de celle d'un œuf, lisse et douce. Une division y est apparue, entraînant la séparation des deux parties, qui s'éloignent dans des directions opposées. L'unité de la pierre a disparu. La rupture est brutale. Les faces extérieures sont rugueuses, mais ont dû être lisses et parfaites.

Je pense que l'idée d'un changement est l'objectif de la sculpture et qu'elle crée une bonne image de la séparation. On peut voir la séparation comme une évolution irréversible. La sculpture peut représenter un couple qui se sépare à cause de la mort. La mort est une rupture définitive dans la vie. Les deux parties de la pierre peuvent être un symbole de cette mort. Une partie pourrait être l'âme d'un amant et l'autre est son corps qui est mort. On peut imaginer la peine d'un couple par la rupture brutale de la pierre. Ces parties montre les âmes des amants qui sont torturés par un départ douloureux. C'est très émouvant.

I really like this sculpture because it demonstrates a unique separation. One has the impression that the two parts of the rock were previously united, but in a very different way. It seems to me that their original form would have been close to that of an egg, which is smooth and gentle. A division is apparent here in the separation of the two parts of rock that are now arranged in opposite directions. The unity of the rock has disappeared. The rupture is brutal. The edges of the two parts are rigid, but they must have been smooth and perfect.

I think that the idea of a change is the objective of the sculpture, and it creates a wonderful image of the separation. One can see the separation like an irreversible evolution. The sculpture can represent a couple that has been separated because of death. Death is a definite rupture in life. The two parts of the rock could be a symbol of this death. One part could be the soul of a lover and the other could be his body that is dead. One can imagine the pain of the couple by this brutal rupture in the rock. These parts of rock show the souls of the lovers who are tortured by a sad departure. It is very moving.